

保費儲備戶口運作規章

Premium Deposit Account (PDA) Operation Rules



投保人姓名	保單編號	身份證號碼
-------	------	-------

存款金額：美元 / 港元

- 保費儲備戶口只於該保單生效期間及保費按年繳交時運作。
- 每次存放於保費儲備戶口之最低款項為兩年保費。
- 每個保單年度只限於保費儲備戶口存款三次。保費儲備戶口存款總額不可超過二十年之保單總保費，或基本計劃餘下之保費供款年期內應繳之保費（以金額較少者為準）。
- 利息由收到存款之日起按日息計算，並於保單週年日作本利複息計算。年利率為非保證，及可由本公司全權酌情調整，並會由本公司公佈。
- 閣下不可從保費儲備戶口結餘作部分提款。保費儲備戶口旨在接受存款以繳付保費，故此，本公司將就閣下於首三年內提取保費儲備戶口結餘或因該保單退保而退回保費儲備戶口結餘而徵收行政費用。該行政費用為保費儲備戶口結餘的某個百分比：


相關金額存入保費儲備戶口的日期 開始計算之年期	行政費用率 (按保費儲備戶口結餘計算)
少於1年	3.5%
1年或以上，但不多於2年	2.5%
2年或以上，但不多於3年	1.5%
3年或以上	0%

此保費儲備戶口的行政費用可由本公司不時全權酌情修改。如該保單因作賠償或被保險人身故而終止，本公司將不會徵收任何行政費用。

- 本公司將於保費到期日從保費儲備戶口扣取一期年供保費。如保費儲備戶口的結餘不足以支付一期的年供保費，本公司將發出保費通知書予該投保人以收取尚欠的保費。
- 保費儲備戶口獨立於該保單及該保單之任何其他戶口，而此保費儲備戶口只作繳付將來該保單到期保費之用。在實際繳付保費前，保費儲備戶口內之任何款項均不當作為已存入該保單任何戶口的款項。因此，保費儲備戶口與該保單本身所提供之保障及身故權益及其計算無關。
- 投保人為保費儲備戶口結餘的唯一擁有人。當被保險人身故，保費儲備戶口結餘（如有）將付予投保人，或其遺產承繼人（若投保人與被保險人為同一人），而非付予保單受益人。保單受益人沒有任何權利享有或處理保費儲備戶口結餘。
- 當該保單之保費供款年期完結後，保費儲備戶口內之保費結餘將會退回予投保人。
- 保費儲備戶口之條款及運作規章會由本公司全權酌情修改。

聲明

本人(投保人)謹此聲明以上陳述為完整及真實，並為正確及已全部紀錄。同時本人(投保人)謹此同意本投保聲明書連同投保書正本及所有與投保書有關之附加文件將會作為本人與富衛人壽保險(澳門)股份有限公司合約之基本。

投保人簽署		日期
見証人		日期

《外國帳戶稅務合規法》聲明

《Foreign Account Tax Compliance Act》Declaration



投保人姓名	保單編號	身份證號碼
-------	------	-------

本人 / 吾等謹此聲明、同意及承認：

- 富衛人壽保險(澳門)股份有限公司(以下簡稱「公司」)及 / 或任何其附屬機構須遵從法律, 法規, 命令, 指引, 守則和包括《外國帳戶稅務合規法》適用規定的要求, 或任何公眾, 司法, 稅務, 政府和 / 或其他監管機構協定的要求, 包括美國國家稅務局(以下簡稱「監管機構」)在不同司法管轄區不時頒布及修訂的協定(以下簡稱「適用規定」)。
- 以下回答乃真確無誤。

閣下是否美國人士, 即美國公民、符合美國所得稅目的之美國居民、或擁有美國居民身份之外僑(即美國綠卡持有人), 不論閣下是否在美國境外定居(或閣下是否代表上述美國人士行事)? 如閣下為法人, 閣下之實益擁有人中有否美國公民、美國居民或美國機構直接或間接持有大於10%閣下之股權?

是(本人 / 吾等在此向公司提供本人 / 吾等之 IRS W-9表格) 否

- 就本人 / 吾等任何在申請時或其他時間向公司提供的任何資料, 尤其是對於本人 / 吾等的國籍 / 註冊地, 稅務狀況或稅籍所在地的變動, 或若本人 / 吾等擁有多於一個國家的稅籍, 本人 / 吾等同意在三十天內書面通知公司。若發生這些變動, 或若任何這種變動的其他資料已為大家所知, 公司可能會要求本人 / 吾等提供某些文件或資料, 包括正式填妥及 / 或簽署(並且如有需要, 由公證人作出公證)的稅務申報或表格。
- 本人 / 吾等同意公司可能會根據適用規定的要求, 向任何在澳門境內或境外的監管機構披露本人 / 吾等的個人資料或任何資料。基於前述的原因, 以及儘管在本表格或公司與本人 / 吾等之間的任何其他協議所載的任何內容, 本人 / 吾等可能需要向公司在要求的時間內提供進一步資料, 以便公司應任何監管機構向其透露。本人 / 吾等亦同意向公司提供協助, 使公司能夠就本人或本人 / 吾等從公司購買的保單, 遵行公司在適用規定下的義務。
- 如果本人 / 吾等未能及時向公司提供資料或文件, 或本人 / 吾等所提供的資料或文件並非最新, 準確或完整, 引致公司無法確定它可以持續遵從適用規定, 本人 / 吾等同意公司可以按適用規定的要求, 就公司於本人 / 吾等保單應支付本人 / 吾等或本人 / 吾等的個人代表 / 代表的任何款項中作出扣留, 並 / 或按相關監管機構的要求, 代本人 / 吾等向相關監管機構支付所扣留的款項。本人 / 吾等且同意公司保留權利, 有權終止本人 / 吾等之保單及根據保單適用的條款條件及規定計算現金價值(如有), 扣除保單的相關欠款後無息還給本人 / 吾等, 或採取任何行動, 包括但不限於對根據保單計算得出的保單價值、結餘、保險賠償或享有權作出調整。
- (適用於兒童信託保單) 就向未滿18歲的受保人簽發且以本人 / 吾等為信託人的兒童信託保單而言, 儘管該保單的保單條款另有規定, 於受保人年滿18歲後, 本人 / 吾等可填妥公司就更更改投保人的申請所要求的表格及提供所有公司要求的資料和文件, 將該保單的權益轉給受保人。
- (適用於含有權益轉讓條款的保單) 如保單權益人根據保單條款有權將該保單轉讓以作貸款之抵押, 儘管該保單的保單條款另有規定, 本人 / 吾等(即投保人)可填妥(及促使擬受讓人填妥)所要求的表格以及提供(及促使擬受讓人填妥)所有公司要求的資料和文件, 將該保單的權益轉讓。

聲明

本人 / 吾等同意本附加資料申請書(包括在此作出的所有聲明、同意及承認事項)將更改或補充本人 / 吾等從公司購買的所有保單之申請書。本附加資料申請書及該些保單之申請書將一并構成本人 / 吾等從公司購買的所有保單之條款條件及規定的一部份。

投保人簽名	見證人	日期
-------	-----	----

有關自動交換財務帳戶資料的聲明

Declaration relating to Automatic Exchange of Financial Account Information



投保人姓名	保單編號	身份證號碼
-------	------	-------

有關自動交換財務帳戶資料的聲明

1. 本人/吾等確認，根據《金融帳戶信息報送和盡職調查的統一標準》，公司及/或其附屬公司須收集有關本人/吾等的稅務居民身分的資料及在適用的情況下，向澳門特別行政區政府的財政局提供有關資料。

2. 本人/吾等聲明本人/吾等就以下問題作出的答案均為真確無誤：

只適用於個人投保人

閣下是否為其他司法管轄區（除澳門及美國以外）的稅務居民？

如答案為「是」，請向公司提供已填妥的「個人自我證明表格」)

是 否

只適用於實體投保人

所有實體投保人均須填寫及交回「實體自我證明表格」及（如適用）「控權人自我證明表格」（欲知是否需要提交「控權人自我證明表格」，請參閱「實體自我證明表格」的第3部分）

* 個人或實體可為多於一個司法管轄區的稅務居民。如對稅務居民司法管轄區有任何疑問，請諮詢閣下/貴公司的稅務顧問。

3. 就本人 / 吾等向公司提供的以上任何資料如在申請時或其他任何時間有任何變動，本人 / 吾等同意在三十天內書面通知公司有關之變動，尤其是本人 / 吾等的國籍 / 註冊地，稅務狀況或稅藉所在地的變動，或若本人 / 吾等成為其他國家的稅務居民。如任何這些變更，或任何其他信息顯示有相關變更，公司可能要求本人 / 吾等提供某些文件或資料，包括已填妥及簽署（並且如有需要，由公證人作出公證）的聲明或表格。

聲明

本人 / 吾等同意本附加資料申請書（包括在此作出的所有聲明、同意及承認事項）將更改或補充本人 / 吾等從公司購買的所有保單之申請書。本附加資料申請書及該些保單之申請書將一并構成本人 / 吾等從公司購買的所有保單之條款條件及規定的一部份。

投保人簽名	見証人	日期
-------	-----	----